

# MITTEILUNGSBLATT



MIT DEN STADTTEILEN  
KATZENMOOS, ELZACH,  
OBERPRECHTAL, PRECHTAL & YACH

# Stadt Elzach

39. Jahrgang **19**

Dienstag, 7. Mai 2013

## ELZACH AKTUELL – Stadtgeschehen

www.elzach.de



### Das Heimatmuseum erstrahlt in neuem Glanz

Nach 3-monatiger Pause öffnete das Heimatmuseum am Sonntag, den 28.04.2013, wieder seine Pforten zur Besichtigung. Pünktlich zur Eröffnung des Naturparkmarktes erstrahlt die Außenfassade des Museums in neuem Glanz und ist somit eine weitere Zierde in unserem Mittelstädtli.

Mitverantwortlich für die gelungene Fassade ist der Mitarbeiter des Bauhofs Elzach, Herr Stefan Kasper, von Beruf Maler, Lackierer und Vergolder. Damit ist das Städtli wieder um eine weitere Attraktion reicher. Hierüber freut sich besonders auch die Kustodin des Heimatmuseums, Frau Carola Riffel. Sie ist seit 1997 „Betreuerin“ des Heimatmuseums.




Das Heimatmuseum ist jeweils dienstags von 14.30 Uhr bis 16.30 Uhr geöffnet, für Führungen oder spezielle Fragen steht Frau Riffel gerne zur Verfügung.

## Sprechstunden des Bürgermeisters

Es ist mir ein persönliches Anliegen, für Sie, liebe Bürgerinnen und Bürger stets ein offenes Ohr zu haben. Ich werde in regelmäßigen Abständen Sprechstunden auch in den Ortsteilen durchführen, in denen Sie Ihre Ideen, Wünsche und Anliegen direkt an mich vortragen können.

**Bürgermeister-Sprechstunde:**

**Mittwoch, den 15. Mai 2013**  
 von 17.00 – 19.00 Uhr  
 in der Ortschaftsverwaltung Katzenmoos  
 Ihr



Roland Tibi

## Naturparkmarkt und Verkaufsoffener Sonntag in Elzach

Am Sonntag, dem 28. April 2013 hat in Elzach der 6. Naturparkmarkt mit Unterstützung des Naturparks Südschwarzwald stattgefunden. Gleichzeitig waren im „Städtle“ die Geschäfte im Rahmen eines Verkaufsoffenen Sonntags geöffnet. Auf dem Nikolausplatz haben Gäste aus unserer Partnerstadt Villé regionale Produkte aus dem Elsaß angeboten und auf der Hauptstraße beim Rathaus wurde ein Fahrradmarkt abgehalten.



Wir bedanken uns herzlich bei allen Mitwirkenden und natürlich besonders bei den zahlreichen Gästen.

Ihre Stadtverwaltung Elzach

**AMTLICHE  
BEKANNTMACHUNGEN****Einladung**

Am Dienstag, den 14. Mai 2013 um 19.00 Uhr findet im Sitzungssaal des Rathauses Elzach, Hauptstraße 69, 79215 Elzach, eine öffentliche Sitzung des Gemeinderates der Stadt Elzach statt.

**Tagesordnung**

01. Bekanntgabe der Beschlüsse aus der nichtöffentlichen Sitzung des Gemeinderates vom 16.04.2013 und sonstige Bekanntgaben
02. Kinderbetreuung
  - a) Bedarfsplanung Familien stärken in Elzach 2013/14
  - b) Abschluss eines neuen Vertrags über den Betrieb und die Förderung des Kath. Kindergartens St. Nikolaus Elzach
  - c) Zuschuss an Waldkindergarten Elzach e.V.
    - Beschluss
    - jeweils Beschlussfassung
03. Bausachen  
**Entscheidung über die Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens zu Bauanträgen, -anfragen und Anträgen auf Nutzungsänderungen**
  - 03.1 Bauvorhaben: Nachtrag zur Erweiterung des Schlachtraumes am Hofgebäude; hier: Aufstockung einer Rauchkammer sowie geänderte Dachkonstruktion, Flst.Nr. 1769, Leimental 3 in Elzach-Prechtal
  - 03.2 Bauvorhaben: Neubau eines Mehrfamilienwohnhauses mit Doppelgarage, Flst.Nr. 1574/11, Am Tennisplatz in Elzach-Prechtal
  - 03.3 Bauvorhaben: Anbau einer Garage, Flst.Nr. 706, Waldkircher Str. 31 in Elzach-Oberprechtal
    - jeweils Beschlussfassung
04. Stützmauersanierung/Böschungssicherung mit Straßensanierung „An der Halde/Eckstraße“ sowie Entwässerungskanalarbeiten des Teilstücks „An der Halde“ bis Hauptstraße Vergabe der Stützmauersanierungs-, Straßenbau- und Kanalbauarbeiten
  - Beschlussfassung
05. Vermessung des Kanalsystems sowie des Wasserleitungsnetzes Elzach einschließlich Ortsteilen; Auftragsvergabe
  - Beschlussfassung
06. Prüfung der Bauausgaben 2007 – 2012 durch die Gemeindeprüfungsanstalt Baden-Württemberg – GPA – Wahl der Schöffen für die Geschäftsjahre 2014 - 2018
07. Umlaufbeschlüsse Gesellschafterversammlung Elztal & Simonswäldertal Tourismus GmbH & Co.KG
08. Bekanntgaben, Anregungen der Mitglieder des Gemeinderates
09. Frageviertelstunde für die Zuhörer

Die Bevölkerung ist zu dieser Sitzung recht herzlich eingeladen.

Mit freundlichen Grüßen

Roland Tibi

Bürgermeister

**Achtung Redaktionsschluss!**

Redaktionsschluss im Rathaus für das Mitteilungsblatt der **Kalenderwoche 20** (Erscheinungstermin ist Mittwoch, den 15.05.2013) ist am **Montag, den 13.05.2013, 09.00 Uhr**.

Verspätet eingehende Beiträge können nicht mehr berücksichtigt werden.

Das Bürgermeisteramt

**WICHTIGE RUFNUMMERN  
BEI UNFALL UND GEFAHR****NOTDIENSTE****ARZT**

**An Werktagen nach 18 Uhr** ist der diensthabende Arzt durch Anruf beim Hausarzt zu erfahren.

**Außerhalb der regulären Sprechzeiten der Arztpraxen** ist der ärztliche, kinderärztliche, gynäkologische und augenärztliche Bereitschaftsdienst unter Tel. 01805/19292-320 zu erreichen. An Wochenenden und Feiertagen ist der zahnärztliche Notfalldienst unter Tel. 0180/3222555-70 erreichbar.

**In Notfällen:** Notruf Polizei: **110**, Notruf Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst: **112**, Rufnummer Krankentransport: 19222

**Notruf-Fax an die Rettungs- und Feuerwehrleitstelle:**

07641/4601-77 (nur für schwerhörige, ertaubte, gehörlose und sprachgeschädigte Personen.)

**APOTHEKEN**

**Di., 07.05. Apotheke auf der Bleiche, Emmendingen**

Lessingstr. 19, Tel. 07641 51852

**Glotter-Apotheke, Glottertal**

Talstr. 70a, 07684 1355

**Mi., 08.05. Kandel-Apotheke, Waldkirch**

Lange Str. 58, Tel. 07681 9320

**Do., 09.05. Central-Apotheke, Emmendingen**

Theodor-Ludwig-Str. 11, Tel. 07641 914170

**Rathaus-Apotheke, Elzach**

Hauptstr. 70, Tel. 07682 1717

**Fr., 10.05. easyApotheke Emmendingen**

Freiburger Str. 4, Tel. 07641 954280

**Sa., 11.05. Stadt-Apotheke, Waldkirch**

Lange Str. 37, Tel. 07681 479110

**So., 12.05. Neue Apotheke, Emmendingen**

Milchhofstr. 1, Tel. 07641 9332221

**Severin-Apotheke, Denzlingen**

Alemannenstr. 17, Tel. 07666 5844

**Mo., 13.05. Apotheke Simonswald**

Talstr. 36a, Tel. 07683 794

**Breisgau-Apotheke, Teningen**

Alemannenstr. 2a, Tel. 07641 8460

**Di., 14.05. Apotheke Dr. Haefelin, Denzlingen**

Hauptstr. 193, Tel. 07666 93090

**TIERARZT**

**Donnerstag, 09.05.2013 (Chr. Himmelfahrt)**

Dr. Tietz, Rudolf-Blessing-Str. 2, Waldkirch, Tel. 07681 494936

Dr. Serbin, Talbachstr. 13a, Waldkirch-Siensbach, Tel. 07681 1677

(nur Großtiere)

**Samstag/Sonntag, 11./12.05.2013**

Dr. Sabine Ohrt-Volkert, Thüringer Str. 7, Denzlingen, Tel. 07666 7868

**BEREITSCHAFTEN**

**Stadtwerke / Elektrizitätswerk:**

**Stromversorgung:** Für Elzach Kernstadt, Katzenmoos, Oberprechtal, Prechtal, Yach, Tel. 0800/3629477, EnBW Regional AG, Regionalzentrum Rheinhausen

**Wasserversorgung:** Tel. 07682/91828-0

**Holzwärme Elzach-Biederbach:** Tel. 07682/91828-0

**Öffnungszeiten Recyclinghof Elzach**

Fr 13.00 – 17.00 Uhr, Sa 09.00 – 13.00 Uhr

**Öffnungszeiten Grünschnittsammelplatz Elzach**

Mi 16.00 - 19.00 Uhr, Fr 13.00 – 17.00 Uhr, Sa 10.00 – 14.00 Uhr

**Tierkörperbeseitigungsanstalt**

Zweckverband PROTEC Orsingen, Nenzinger Str. 34,

78359 Orsingen, Tel.: 07774/9339-0, Fax: 07774/9339-33

**Telefonseelsorge:** Tel. 0800/1110111

(vertraulich, anonym und kostenfrei, rund um die Uhr).

**Fachstelle Sucht Beratung Behandlung Prävention**

Waldkirch, Lange Str. 78, Sprechstunden Di und Do 9-12 und 13-17 Uhr,

Tel. 07681/24623 sonst Emmendingen, Hebelstr. 27, Tel. 07641/933589-0,

Erstsprechstunden Mi 16-17 und Do 11-12 Uhr, fs-emmendingen@bw-lv.de

**Sozialstation Betreuungsgruppe, Ehrenamtliche Besuchsdienst**

„Zämme“, Telefon-Nr. 07682 909040

Hospizgruppe

Tel. 07682 925650

Dorfhelferinnen

Tel. 07682 920202

Ambulanter Pflegedienst Heike Schmook

Tel. 07682 921537

[www.pflegedienst-schmook.de](http://www.pflegedienst-schmook.de)

## Sanierung „Altstadt III“ in der Stadt Elzach

Beschluss über den Beginn der vorbereitenden Untersuchungen gemäß § 141 BauGB

Für das Gebiet „Altstadt III“ besteht der Verdacht städtebaulicher Missstände gemäß § 136 BauGB. Um Beurteilungsunterlagen zu gewinnen über die Notwendigkeit der Sanierung, die sozialen, strukturellen und städtebaulichen Verhältnisse und Zusammenhänge sowie die anzustrebenden Ziele und die Durchführbarkeit der Sanierung im Allgemeinen, hat der Gemeinderat in seiner öffentlichen Sitzung vom 16.04.2013 den Beginn der vorbereitenden Untersuchungen nach § 141 Abs. 1 BauGB beschlossen.

Um die für die vorbereitenden Untersuchungen notwendigen Informationen zu erhalten, wird eine Befragung aller Personen durchgeführt, die im Untersuchungsgebiet ein Grundstück, ein Gebäude, eine Wohnung oder einen Betrieb besitzen oder nutzen. Der Zeitraum der Befragung wird örtlich bekanntgegeben.

Nach § 138 BauGB sind alle Betroffenen verpflichtet, die erforderlichen Auskünfte zu erteilen. Die Ergebnisse werden vertraulich behandelt und dürfen nur für Zwecke der Sanierung verwendet werden. Die Daten werden nicht an Dritte weitergegeben und nach Abschluss der Sanierung vernichtet.

Die Untersuchungen, insbesondere die Befragungen, sind ein wichtiger Schritt auf dem Weg zur Verbesserung des Gebietes „Altstadt III“. Der Gemeinderat und die Stadtverwaltung bitten deshalb alle Betroffenen, die Untersuchungen durch ihre Mitarbeit zu unterstützen.

Für Rückfragen steht Ihnen unser Rechnungsamt (Fortun Haas, Tel. 07682 / 804-30, email fortun.haas@elzach.de) zur Verfügung.

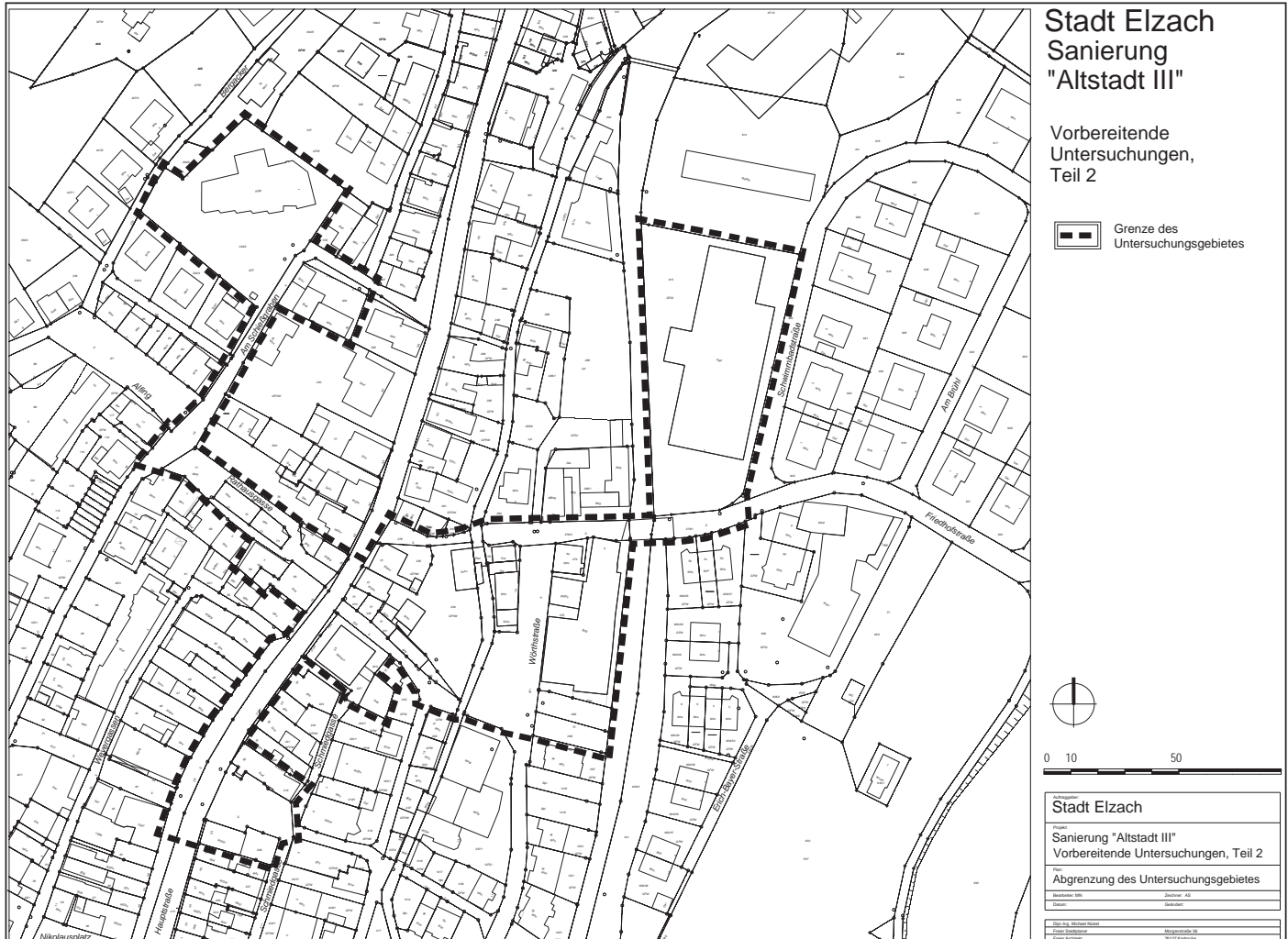
Plan siehe unten!

## Klasse 4 b der Karl-Siegfried-Bader-Schule Oberprechtal besuchte den Bürgermeister

Nachdem sich die Kinder im Bürgersaal umgeschaut und danach ihre Plätze am großen Ratstisch eingenommen hatten, stellten sie ohne Scheu ihre Fragen an Roland Tibi.

Die Klasse hatte 26 Fragen an den Bürgermeister vorbereitet. Am Schluss erhielt er als Dankeschön von den Schülerinnen und Schülern ein selbstgebasteltes „Lap-Book“ über Elzach geschenkt.

Nach einer kleinen Stärkung und vielen neuen Eindrücken ging es dann wieder vergnügt mit dem Bus zurück nach Oberprechtal.



## Stadtkasse Elzach

Auf der Stadtkasse Elzach wird zum **15. Mai 2013** fällig:

**Grundsteuer 2013**                    2. Rate  
**Gewerbesteuer 2013**            2. Rate

An die Zahlung wird hiermit öffentlich erinnert; bei Nichtbezahlung werden Mahngebühren und Säumniszuschläge erhoben.

**Bitte geben Sie bei allen Zahlungen Ihr Buchungszeichen an. Danke.**

STADTKASSE ELZACH

## Fundsachen

Folgende nachstehend aufgeführte Fundsachen wurden abgegeben und können während den Öffnungszeiten (Montag - Freitag 08:00 Uhr - 12:00 Uhr und Mittwoch 14:00 Uhr - 18:00 Uhr) beim Fundbüro im Rathaus Elzach, Zimmer 4, Hauptstraße 69, 79215 Elzach abgeholt werden

- 2 Brillen.

Wenn Sie Ihren Personalausweis mit **eingeschalteter Online-Ausweisfunktion** verloren haben, können Sie diese telefonisch vom Sperrlistenbetreiber sperren lassen.  
**Sperr-Hotline: 0180 - 1 - 33 33 33**  
 (Mo. - So., 0-24 Uhr, auch aus dem Ausland erreichbar)  
**Bitte halten Sie Ihr Sperrkennwort bereit.**

## Ist der Reisepass oder Personalausweis noch gültig?

Bitte rechtzeitig vor Urlaubsantritt einen Blick in die Ausweispapiere werfen, da die Bearbeitungszeit der Bundesdruckerei in Berlin für einen Reisepass und Personalausweis bis zu vier Wochen betragen kann. Zur Antragstellung muss jede Person persönlich vorsprechen.

### Wichtige Infos für die Beantragung:

**Personalausweis:** Bei der Antragstellung wird ein biometrietaugliches Lichtbild sowie der bisherige Personalausweis oder Reisepass benötigt. Zur Antragstellung ist das persönliche Erscheinen erforderlich. Kinder ab dem zehnten Lebensjahr müssen bei der Antragstellung anwesend sein. Die Gebühr beträgt für Personen ab 24 Jahren 28,80 Euro, für Personen unter 24 Jahren 22,80 Euro. Die Gebühr kann bei Antragstellung sowie auch erst bei Abholung in bar bezahlt werden!

**Reisepass:** Bei der Antragstellung wird ein biometrietaugliches Lichtbild sowie der bisherige Reisepass oder Personalausweis benötigt. Zur Antragstellung ist das persönliche Erscheinen erforderlich. Kinder ab dem siebten Lebensjahr müssen bei der Antragstellung anwesend sein. Seit dem 01. November 2007 ist es Pflicht die Fingerabdrücke im Pass zu speichern. Die Gebühr beträgt für Personen ab 24 Jahren 59 Euro, für Personen unter 24 Jahren 37,50 Euro. Die Gebühr kann bei Antragstellung sowie auch erst bei Abholung in bar bezahlt werden!

**Kinderreisepass:** Bei der Antragstellung wird ein biometrietaugliches Lichtbild, die aktuelle Größe und die Augenfarbe sowie der bisherige Kinderausweis, Kinderreisepass oder bei Erstaussstellung die Geburtsurkunde benötigt. Der Kinderreisepass ist sechs Jahre gültig, längstens jedoch bis zum zwölften Lebensjahr. Ab dem zehnten Lebensjahr müssen Kinder bei der Antragstellung anwesend sein. Die Gebühr für einen Kinderreisepass beträgt 13 Euro und ist bei Antragstellung in bar zu bezahlen!

Informationen zu den Einreisebestimmungen sind bei den Botschaften des jeweiligen Urlaubslandes, im Reisebüro oder auf der Homepage des Auswärtigen Amtes ([www.auswaertiges-amt.de](http://www.auswaertiges-amt.de)) erhältlich.

Ihre Passamt

## Jubilare



### Katzenmoos

11.05.1937 Franz Oswald Weinersbergweg 5

### Oberprechtal

12.05.1929 Anton Weber Waldkircher Straße 27  
 13.05.1938 Erwin Kern Herrenmatte 3

### Prechtal

08.05.1938 Erwin Spitz Bergleweg 12  
 11.05.1919 Hermann Wernet Leimental 11  
 13.05.1935 Martha Allgeier Eilet 13

### Yach

10.05.1940 Frieda Burger Rauchengrund 3  
 11.05.1940 Josef Schmieder Dorfstraße 33



## BEKANNTMACHUNGEN VON ANDEREN ÄMTERN

## Landratsamt



## Jetzt anmelden für Ortsranderholung in Sommerferien

In den Sommerferien bietet die Kreisjugendarbeit des Landratsamtes Emmendingen vom 26. August bis 6. September 2013 eine zweiwöchige Ortsranderholung im DLRG-Heim am Nimburger Badeseesee an. Die Kinder verbringen dort jeweils von Montag bis Freitag von 8 bis 17 Uhr ihre Zeit mit qualifizierter Betreuung je nach Wetter drinnen oder draußen am See mit Spielen, Aktionen, Basteln, Werken und anderen Aktivitäten. Die Eltern bringen ihre Kinder morgens und holen sie abends wieder ab. Die Kosten betragen 160 Euro je Kind, für ein Geschwisterkind 100 Euro, die Verpflegung ist in diesem Preis enthalten. Kinder aus finanziell schwachen Familien können einen Zuschuss erhalten. Die Teilnehmerzahl ist auf 20 Kinder beschränkt. Die Anmeldung sollte bis 17. Mai 2013 erfolgen bei der Kreisjugendarbeit des Landratsamtes, Telefon 07641 451 3201, Info per E-Mail: [kreisjugendarbeit@landkreis-emmendingen.de](mailto:kreisjugendarbeit@landkreis-emmendingen.de)

## Ferienangebot für Jugendliche

Unter dem Titel „Das GUT DRAUF Beauty-Verwöhn-Programm“ lädt das Landwirtschaftliche Bildungszentrum Emmendingen-Hochburg in den Pfingstferien am Dienstag, 21. Mai 2013 von 15 bis 18 Uhr Jugendliche ab zwölf Jahren ein. Auf dem Programm stehen leckere Party-Rezepte, Smoothies und Sommerdrinks; dazu gibt's musikalisch "coole" Mucke. Die Jugendlichen sollten Waschhandschuh (Waschlappen), Handtuch, Isomatte und Behältnisse für Essensreste mitbringen. Die Teilnahmegebühr beträgt fünf Euro. Anmeldung bis zum 17. Mai 2013 beim Landwirtschaftsamt Emmendingen, Telefon 07641 451 9110. Das Angebot wird im Rahmen der Initiative „GUT DRAUF“ durch das Ministerium für Ländlichen Raum und Verbraucherschutz Baden-Württemberg gefördert.

## Weiterbildung Landbau im Nebenerwerb

Nebenerwerbslandwirte haben meist eine gute Berufsausbildung, jedoch selten eine ausreichend gute Vorbereitung auf den „Nebenberuf Landwirt“. Die Fachschule für

Landwirtschaft Emmendingen-Hochburg bietet deshalb neben der üblichen Wirtschafterausbildung ein Ergänzungsangebot für diesen Bereich ab 05. November 2013 an. Dieses fachschulische Angebot richtet sich gezielt an Nebenerwerbslandwirte und Betriebsleiter mit außerlandwirtschaftlicher Ausbildung. Der Kurs hat zum Ziel, Fachkenntnisse zu vermitteln bzw. zu vertiefen und Hilfen zur Organisation des Betriebes zu geben. Die Inhalte werden praxisbezogen vermittelt und können sofort im eigenen Betrieb umgesetzt werden. Wahlfächer wie Waldbau, Brennerei u. a. können je nach Neigung belegt werden. Der Kurs wird mit ca. 400 Stunden von November 2013 bis März 2015 berufsbegleitend in Teilzeit angeboten (zwei Mal abends und teilweise Samstag vormittags). Anmelde-schluss ist am 30. August 2013. Anmeldung und weitere Informationen: Landwirtschaftsamt, Telefon 07641 451 9191 oder im Internet: [www.emmendingen.landwirtschaft-bw.de](http://www.emmendingen.landwirtschaft-bw.de). Dort gibt's auch das Anmeldeformular.

## Vortrag über Nahrungsmittelunverträglichkeit

„Das findet der Darm überhaupt nicht reizend“. Unter diesem Motto informiert Prof. Dr. med. Peter Hafkemeyer, Chefarzt der Abteilung für Innere Medizin am Kreis-krankenhaus Emmendingen am Dienstag, 14. Mai 2013 um 19 Uhr im „Torhaus“ in Herbolzheim (Hauptstraße 60) über Nahrungsmittelunverträglichkeiten und ihre Auswirkungen auf Magen und Darm. Viele Menschen leiden an scheinbar nicht erklärbaren Symptomen wie Magen-, Darmbeschwerden, Durchfall, Hautausschlag, Kopfschmerzen. Trotz eingehender Untersuchungen finden sich häufig keine Befunde. Dabei kann diese Ursache an einer Nahrungsmittelunverträglichkeit liegen. Der Referent vermittelt eine Übersicht über verschiedene Mechanismen der Nahrungsmittelunverträglichkeit und erläutert Therapie-möglichkeiten.

Die Veranstaltung erfolgt in Zusammenarbeit mit der Volkshochschule Nördlicher Breisgau.

Der Eintritt ist frei.

## Finanzamt

### Was brauchen Ferienjobber und Auszubildende im Jahr 2013 fürs Finanzamt?

Lohnsteuerkarten sind abgeschafft, sie wurden letztmalig für das Jahr 2010 herausgegeben. Das bisherige Verfahren wird von den Arbeitgebern im Laufe des Jahres 2013 durch den Abruf der elektronischen Lohnsteuerabzugsmerkmale (ELSTAM) ersetzt. Den genauen Zeitpunkt für den Einstieg ins elektronische Abrufverfahren kann jeder Arbeitgeber frei bestimmen. Es gelten daher im Jahr 2013 besondere Regelungen. Nimmt der Arbeitgeber bereits an ELSTAM teil, benötigt er die Identifikationsnummer des Ferienjobbers und dessen Geburtsdatum, um eine Anmeldung in der Datenbank vornehmen zu können.

Ist der Arbeitgeber noch nicht in das elektronische Verfahren eingestiegen, gelten die bisherigen Regelungen weiter: „Ferienjobber müssen beim Finanzamt eine Ersatzbescheinigung für den Lohnsteuerabzug beantragen, sofern sie keine Lohnsteuerkarte 2010 beziehungsweise eine entsprechende Ersatzbescheinigung für das Jahr 2011 oder 2012 besitzen oder diese verloren gegangen ist. Schüler und Studenten, die bereits in den Jahren 2011 oder 2012 eine Ersatzbescheinigung erhielten, haben die Ersatzbescheinigung von ihrem ehemaligen Arbeitgeber zurück-erhalten, um sie im Fall einer neuen Beschäftigung ihrem neuen Arbeitgeber vorlegen zu können“. Zum baldigen Ferienbeginn weist der Vorsteher des Finanzamts Emmendingen, Halgar Bürger, hierauf hin.

Auf der Internet-Startseite des Finanzamts Emmendingen findet man unter „Services“

>> „die elektronische Lohnsteuerkarte“ >> „Formulare“ z.B. den „Antrag auf Ausstellung einer Bescheinigung für den Lohnsteuerabzug 2013“ (Zseitiges Formular) zum direkten Ausdruck bereitgestellt.

Für ledige Auszubildende gilt die Vereinfachungsregelung aus den Jahren 2011 und 2012 auch für das Jahr 2013 weiter. Wenn sie ein Ausbildungsverhältnis als erstes Dienstverhältnis beginnen, kann der Arbeitgeber die Steuerklasse I unterstellen. Der Auszubildende muss in diesem Fall seine Identifikationsnummer, sein Geburtsdatum und seine Religionszugehörigkeit mitteilen, sowie schriftlich bestätigen, dass es sich um das erste Dienstverhältnis handelt. „Würde diese Vereinfachungsregelung bereits in den Jahren 2011 oder 2012 in Anspruch genommen, kann im Jahr 2013 die Lohnsteuer weiterhin nach der Steuerklasse I ermittelt werden. Hierfür muss der Auszubildende lediglich schriftlich bestätigen, dass es sich weiterhin um sein erstes Dienstverhältnis handelt“, so Bürger abschließend.

## Sonstige

### Vergabe- und Vertragsordnung für Bauleistungen im Fokus

Die Gewerbe Akademie Freiburg bietet am Mittwoch, 15. Mai ein Seminar zu dem Thema „Die VOB – kein Buch mit sieben Siegeln“ an. Es geht um Details der Vergabe- und Vertragsordnung für Bauleistungen (VOB). Die VOB ist für das Bauhandwerk das wichtigste theoretische Handwerkszeug. In dem Seminar dreht sich alles um die wichtigsten allgemeinen Bestimmungen für die Vergabe von Bauleistungen des öffentlichen Auftraggebers. In einem weiteren Teil werden die Allgemeinen Vertragsbedingungen für die Ausführung von Bauleistungen behandelt. Anhand von vielen Fallbeispielen aus der Praxis werden Details anschaulich dargestellt und erläutert. In einem dritten Teil werden noch allgemeine technische Vertragsbedingungen beleuchtet. Hier geht es auch um den Unterschied zwischen „Nebenleistungen“ und „Besonderen Leistungen“.

Der Lehrgang eignet sich vor allem für Unternehmer im Bauhaupt- und Baunebengewerbe. Weitere Informationen erteilt die Gewerbe Akademie unter Telefon 0761 152500.

#### Berufsabschluss für Mitarbeiter/-innen mit Erfahrung

Sie können sich auf folgende Berufsabschlüsse im IHK-Bildungszentrum vorbereiten:

Fachinformatiker/-in, IT-Systemkaufmann/-frau, Bürokaufmann/-frau, Industriekaufmann/-frau und Kaufmann/-frau im Einzelhandel

Wer bereits 3 bis 4 Jahre praktische Berufserfahrung im Berufsfeld der oben genannten Berufe verfügt, kann an einer Externenprüfung teilnehmen. Die Zulassung für die Prüfung wird vorher von der IHK geprüft. Die für die Prüfung erforderlichen Kenntnisse eignen Sie sich im Vorbereitungslehrgang im IHK-Bildungszentrum an. Der Lehrgang umfasst elf Monate in Teilzeit. Sie arbeiten dabei in Übungsfirmen im IHK-Bildungszentrum.

Auch Personen aus anderen Berufsrichtungen können an einer Abschlussprüfung zum/zur Bürokaufmann/-frau oder Industriekaufmann/-frau teilnehmen. Voraussetzung: Sie nehmen in Vollzeit an dem Vorbereitungslehrgang und in den Übungsfirmen teil und gehen anschließend für elf Monate in ein Betriebspraktikum.

In den genannten Berufen können Sie auch eine Umschulung absolvieren. Dieser Lehrgang dauert knapp ein Jahr in Vollzeit. Wer keine entsprechende Berufserfahrung nachweisen kann, fügt ein Betriebspraktikum für elf Monate an. Die Erfahrung zeigt, dass hier ein hoher Bedarf und gute Chancen auf einen Arbeitsplatz bestehen.

Der nächste Einstieg ist am 13.05.2013 in Freiburg und am 19.06.2013 in Offenburg für alle genannten Berufsgruppen möglich.

Weitere Informationen erhalten Sie bei Frau Rausch telefonisch unter 0781-9203728 oder unter [r-rausch@ihk-bz.de](mailto:r-rausch@ihk-bz.de).

## Berufe in Uniform

Am Donnerstag, 16. Mai, informieren Einstellungsberater der Bundeswehr, der Bundespolizei, der Polizeidirektion Freiburg und der Zollverwaltung über „Berufe in Uniform“. Die Veranstaltung beginnt um 14 Uhr im Berufsinformationszentrum der Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77. Interessierte Jugendliche erfahren in Vorträgen und daran anschließenden Beratungen (bis 16:30 Uhr) alles Wissenswerte zur Laufbahn bei Bundeswehr, Polizei oder Zoll. Eine Anmeldung zur kostenlosen Veranstaltung ist nicht erforderlich. Mehr Information gibt es unter 0761 2710 264.

## SCHULEN

### Karl Siegfried Bader-Schule Prechtal mit Außenstelle Oberprechtal

#### Schulanfänger 2013- Anmeldung -

Die Anmeldung der Schulanfänger 2013 von Prechtal und Oberprechtal findet in der Zeit vom 13.05.2013 bis 15.05.2013 in der Schule Prechtal statt.

Schulpflichtig sind alle Kinder, die bis zum 30. September 2013 das sechste Lebensjahr vollenden. Auch Kinder, die im Vorjahr vom Schulbesuch zurückgestellt wurden, sind erneut anzumelden. Darüber hinaus können auf Wunsch der Eltern auch Kinder angemeldet werden, die nach dem 30.09.2007 geboren sind.

Wir weisen die Eltern schon jetzt darauf hin, dass im Gegensatz zu früheren Jahren nach Mitteilung des Staatl. Gesundheitsamtes die schulärztliche Untersuchung bereits im Kindergarten erfolgte. Deshalb bitten wir Sie dringend, bei Ihrem Kind die U9- Untersuchung durchführen zu lassen und das Untersuchungsheft sowie Ihr Kind unbedingt zur Schulanmeldung mitzubringen.

Auf Antrag der Erziehungsberechtigten können Kinder, die noch nicht schulpflichtig sind, vorzeitig in die Schule aufgenommen werden, wenn sie den für den Schulbesuch erforderlichen geistigen und körperlichen Entwicklungsstand besitzen.

Für Kinder, die geistig und körperlich nicht genügend entwickelt sind, um mit Erfolg am Unterricht teilnehmen zu können, kann bei der Anmeldung Zurückstellung um ein Jahr beantragt werden.

Anträge auf vorzeitige Aufnahme bzw. Zurückstellung werden bei der Anmeldung ausgegeben.

Für Rückfragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Karl Siegfried Bader Schule Prechtal, Schrahöfe 10, 79215 Elzach - Prechtal

Tel. 07682/80839.0, Fax- Nr. 07682/80839.18.

René Bauer, Rektor

## KINDERGÄRTEN

### Katholischer Kindergarten St. Nikolaus Elzach



#### Muttertagskuchenverkauf

Am Samstag, den 11. Mai 2013 verkauft der Kindergarten St. Nikolaus selbst gebackene Torten und Kuchen auf dem Wochenmarkt. Es gibt auch selbstgebackene Muttertags-Herzen zum Weiterverschenken! Kommen Sie vorbei und unterstützen Sie bei einer Tasse Kaffee und Kuchen den Kindergarten.

Der Elternbeirat

Ein herzlicher Dank geht an den Elternbeirat, der diesen Kuchenverkauf durch die Organisation und viel Engagement ermöglicht. Vielen Dank auch an die fleißigen Kuchenbäcker/innen.

Das Team des Kindergarten St. Nikolaus

### Waldkindergarten Matschhose e.V. Elzach

#### Schnuppern im Waldkindergarten

Suchen Sie noch einen Betreuungsplatz für ihr zweijähriges Kind und wissen noch nicht für welche Betreuungsform Sie sich entscheiden sollen? Kommen Sie doch einfach am 1. Mittwoch des Monats zu uns in den Wald und erleben Sie hautnah mit, wie ein Tag bei uns abläuft.

Falls Sie Interesse oder vielleicht noch eine Frage haben, rufen Sie uns gerne unter 07682/920460 an.

### Städtischer Kindergarten Spatzennest Oberprechtal

#### Kuchenverkauf in Oberprechtal

Am Samstag, den 11.05.2013 ab 8.00 Uhr verkaufen die Eltern des Kindergarten Spatzennest im Carport des Gasthauses Schützen: leckere Muttertagsherzen und Festtagstorten. Lassen Sie sich von einer Vielfalt überraschen und unterstützen Sie somit unseren Kindergarten.

Der Elternbeirat

## MITTEILUNGEN DER KIRCHEN

### Evangelische Kirche Elzach und Oberprechtal

#### CHRISTI HIMMELFAHRT

Wir feiern unseren Gottesdienst an Christi-Himmelfahrt mit dem Posaunenchor, am 9.5.2013 um 10.15 Uhr, beim Schützenhaus in Oberprechtal, Tribbergerstr. 41a

#### Sonntag, 12. Mai 2013

Gottesdienst um 9.00 Uhr, in Oberprechtal und um 10.15 Uhr, in Elzach mit Kindergottesdienst.

Gemeindetreff in Oberprechtal am Dienstag, 14.5.2013 um 15.00 Uhr.

#### Anmeldung für den neuen Konfirmandenjahrgang 2013 - 2014

Du bist zwischen dem 1. Juli 1999 und dem 30. Juni 2000 geboren? Oder Du gehst in die 8. Klasse? Du willst mehr erfahren von Gott und der Welt? Auch wenn Du noch nicht getauft bist - KOMM und gestalte deine Konfirmandenzeit mit Deiner Art mit! Komm mit Deinen Eltern und melde Dich an am **Donnerstag, 16. Mai, um 19.00 Uhr**, Evang. Gemeindehaus, Zollstockstr. 6, Elzach. Bitte bring Euer Stammbuch/Geburtsurkunde und Taufurkunde mit, wenn vorhanden. **Wir freuen uns auf Dich!**

### Katholische Kirche

#### Mitgliedsbeitrag zum St. Elisabethen-Verein Elzach – Förderverein der Kirchlichen Sozialstation Oberes Elztal e.V., Elzach

In den nächsten Tagen wird der Mitgliedsbeitrag zum St. Elisabethen-Verein in Höhe von EUR 15,- den Mitgliedern

die eine Abbuchungserlaubnis erteilt haben, eingezogen. Wir bitten die Mitglieder, die ihren Beitrag **noch selbst überweisen**, den fälligen Jahresbeitrag auf das Konto Nr. 2 331 65 51 bei der Sparkasse Freiburg Nördlicher Breisgau zu Gunsten des St. Elisabethen-Vereins e.V. Elzach einzuzahlen. Die kath. Mitglieder von *Oberprechtal* werden gebeten, die Beiträge auf das Konto des Fördervereins Oberprechtal Nr.2 102 82 29 bei der Sparkasse Frbg. Nördl. Brsg. einzuzahlen. Die kath. Mitglieder von *Yach* werden gebeten, die Beiträge auf das Konto des St. Vinzenz-Vereins Elzach-Yach Nr.2 102 92 04 bei der Sparkasse Frbg. Nördl. Brsg. einzuzahlen.

### Priesterjubiläum

Am Pfingstsonntag, den 19. Mai, feiern wir mit Herrn Pfarrer Bernhard Thum, sein 25-jähriges Priesterjubiläum im pfingstlichen Festgottesdienst um 10.00 Uhr, in der Pfarrkirche in Oberwinden. Herr Pfarrer Bernhard Thum ist seit fünfzehn Jahren Kooperator in unserer Seelsorgeeinheit und Wallfahrtsrektor unseres Wallfahrtsortes Hörnleberg. Im Anschluss an den Gottesdienst ist – bei schönem Wetter im Pfarrgarten Oberwinden, bei Regen in der Halle in Oberwinden – bei einem Empfang Gelegenheit, für Grußworte und persönliche Glückwünsche. Herr Pfarrer Bernhard Thum bittet an Stelle von persönlichen Geschenken, um finanzielle Zuwendungen zu Gunsten des Wallfahrtsortes.

## Katholische Kirche Elzach

### MI – 08.05.2013

19.00 Uhr Vorabendmesse zum Hochfest Christi Himmelfahrt

### Christi Himmelfahrt

### DO – 09.05.2012

09.30 Uhr Eucharistiefeier mit St. Nikolaus Chor, anschl. Flurprozession

### SA – 11.05.2013

19.00 Uhr Vorabendmesse

### SO – 12.05.2013

10.30 Uhr Eucharistiefeier

### Christi Himmelfahrt

### DO – 09.05.2012

09.30 Uhr Eucharistiefeier, anschl. Flurprozession

### SO – 12.05.2013

10.00 Uhr Eucharistiefeier

18.00 Uhr Maiandacht mit Männerwerk

## Katholische Kirche Yach

### Christi Himmelfahrt

### DO – 09.05.2012

09.00 Uhr Eucharistiefeier, anschl. Flurprozession

### SO – 12.05.2013

09.00 Uhr Eucharistiefeier

## Parteien und Wählervereinigungen

### CDU

**Kommunalpolitik im Gespräch** ..... für die Mitglieder des CDU Stadtverbands Elzach und alle Interessierten am 08.05.2013 um 19.00 Uhr im Gasthaus **Krone** in Elzach. Wir freuen uns auf Ihr Kommen. CDU Stadtverband Elzach [www.cdu-elzach.de](http://www.cdu-elzach.de)

## Freie Wähler Elzach

**Vortragsveranstaltung zum demographischen Wandel**  
Das Bildungswerk für Kommunalpolitik Baden-Württemberg e.V. veranstaltet in Zusammenarbeit mit den Freien Wählern Elzach e.V. und dem Kreisverband Emmendingen der Freien Wähler am **Mittwoch, den 15. Mai 2013, um 19.30 Uhr im „Haus des Gastes“ in Elzach** eine Vortragsveranstaltung mit anschließender Diskussion mit dem Thema:

*Den demographischen Wandel gestalten - Seniorengenossenschaften, auch ein Modell für das Elztal?*  
Referent wird Senator E.h. Josef Martin, Vorsitzender und Initiator der Seniorengenossenschaft Riedlingen e.V., sein. Der demographische Wandel stellt die Kommunen, die Kirchen, die Pflege- und sonstigen Sozialdienste, aber auch unsere gesamte Gesellschaft vor enorme Herausforderungen. Wie man diese erfolgreich angehen kann, dafür ist die Seniorengenossenschaft in Riedlingen ein beeindruckendes Beispiel. Deren Ziel ist es, ihren Mitgliedern zu ermöglichen, in den eigenen vier Wänden alt zu werden. Unter dem Dach der Organisation helfen vor allem Ältere, die dazu noch in der Lage sind, hilfsbedürftigen Menschen bei der Bewältigung des Alltags. Die 1991 gegründete Initiative hat bundesweit Vorbildcharakter. Der Referent wird den Verein und dessen Angebote vorstellen und aus seinem großen Erfahrungsschatz betreffend bürgerschaftlichem Engagement berichten. Im Anschluss an den Vortrag besteht ausreichend Zeit für Fragen und zur Diskussion. Zu dieser Veranstaltung sind alle Interessierten herzlichst eingeladen.

Freie Wähler Elzach e.V.  
[www.freie-waehler-elzach.de](http://www.freie-waehler-elzach.de)

### Marktgespräche mit Schwerpunktthema „Kinderbetreuung und Bedarfsplanung“ am 11. Mai 2013

Mitglieder der Gemeinderatsfraktion der Freien Wähler Elzach sind am **Samstag, den 11. Mai 2013, von 9.30 Uhr bis 11.30 Uhr**, wieder auf dem Wochenmarkt. Sie stehen für Fragen zu aktuellen Tagesordnungspunkten der anstehenden öffentlichen Ratssitzung (vgl. amtliche Einladung in diesem Mitteilungsblatt) zur Verfügung. Insbesondere über einen Meinungsaustausch mit Eltern, Elternvertretungen oder auch Erzieherinnen zum Thema „Kindergarten-Bedarfsplanung 2013/2014“ würden sie sich freuen. Sind die Betreuungsangebote ausreichend? Decken die geplanten Öffnungszeiten den tatsächlichen Bedarf auch ab? Nur beispielhaft zwei Fragen aus diesem schwierigen aber auch sehr wichtigen Themenkomplex.

Unsere Stadträtinnen und Stadträte hoffen auf regen Zuspruch und freuen sich auf interessante Gespräche.

Freie Wähler Elzach e.V.  
[www.freie-waehler-elzach.de](http://www.freie-waehler-elzach.de)

## SPD

Die nächste öffentliche Fraktionsitzung findet am kommenden Montag, 13.05.2013 um 20.00 Uhr im LaCalma statt.

Auf Ihr Kommen freut sich die SPD-Fraktion.  
[www.spd-elzach.de](http://www.spd-elzach.de)

## Achtung Redaktionsschluss

**Redaktionsschluss** im Rathaus für das Mitteilungsblatt der **Kalenderwoche 21 (22.05.13)** ist bereits am **Freitag, den 17.05.13, 9.00 Uhr**.

Verspätet eingehende Beiträge können nicht mehr berücksichtigt werden.

*Nussbaum Medien Rottweil*



## VERANSTALTUNGSKALENDER

**Donnerstag, 09.05.2013**

10:00 Elzach Oberprechtal Schützenhaus Oberprechtal **Vatertagshock**  
Gottesdienst und anschl. Hock beim Schützenhaus. Mittagessen sowie Kaffee und Kuchen

**Donnerstag, 09.05.2013**

10:00 Elzach Oberprechtal Bushaltestelle GH Rössle **Kräuterseminar „Mit allen Sinnen erleben“** wir sammeln Wildkräuter und bereiten ein 4 Gänge Menü zu sowie Getränke Anmeldung Tel.07682/925411

**Donnerstag, 09.05.2013**

15:00 - 17:00 Elzach Parken an der Elz **MTB-Trailtage im ZweiTälerLand** „kleine Einführungstour zum Hohen Stein“ (500hm, 10 km, 2 Std.) - Anmeldung unter Tel. 07682/924693

**Freitag, 10.05.2013**

14:00 - 17:00 Elzach Parken an der Elz **MTB-Trailtage im ZweiTälerLand** „kleine Einführungstour zum Hohen Stein“ (500hm, 10 km, 2 Std.) Anmeldung unter Tel. 07682/924693

**Freitag, 10.05.2013**

15:00 - 17:00 Elzach Hauptstr. 75 **Kreativworkshop in der Seifentruhe „Blütenseifen selbstgestalten“** jeden Freitagnachmittag ab 15 h können Groß und Klein unter Anleitung ihre eigene Seife herstellen.  
Anmeldung Tel. 07682/925470

**Freitag, 10.05.2013**

20:00 Elzach Oberprechtal Festhalle Oberprechtal **traditioneller „Schwarzwälder Heimat- und Brauchtumsabend“ mit der Trachtenkapelle Oberprechtal**  
Vorführung von Volkstänzen, Trachten und Brauchtum

**Samstag, 11.05.2013**

07:30 - 12:00 Elzach Nikolausplatz **Wochenmarkt in Elzach**

**Samstag, 11.05.2013**

10:00 - 17:00 Elzach Parken an der Elz **MTB-Trailtage im ZweiTälerLand** „Entlang dem Lauf der Elz“ (1200 hm, 45 km, 6 Std.+ Einkehr) - Anmeldung unter Tel. 07682/924693

**Samstag, 11.05.2013**

20:00 Elzach Prechtal Steinberghalle Prechtal **Frühjahrskonzert der Sängerrunde Prechtal** Abwechslungsreiches Konzertprogramm unter Leitung von Wolfgang Albrecht

**Sonntag, 12.05.2013**

10:00 - 15:00 Elzach Parken an der Elz **MTB-Trailtage im ZweiTälerLand** „Tour zum Hünersedel(650 hm, 30 km, 3 Std.+ Einkehr) - Anmeldung unter Tel. 07682/924693

**Sonntag, 12.05.2013**

15:00 - 17:00 Elzach Yach Heimatmuseum Im Rathausgebäude Yach **Besichtigung des Heimatmuseum Yach** das Heimatmuseum in Yach ist Sonn- und Feiertags von 15.00 -17.00 Uhr geöffnet oder nach Vereinbarung. Kontakt: C.M. Hoch, 07682/924382 oder M. Nopper, 07682/7772

**Dienstag, 14.05.2013**

14:30 - 16:30 Elzach Hauptstraße 39 **Besichtigung der Heimatkundlichen Sammlung**

**Dienstag, 14.05.2013**

15:00 Elzach Hauptstr. 75 **Interessante Einblicke in die Seifenherstellung** Ein Nachmittag für Groß und Klein. Anmeldung unter Tel. 07682/925470

**Öffnungszeiten:**

Tourist-Info Stadt Elzach  
i-Punkt Oberprechtal

Mo. – Fr. 09.30 bis 12.00 Uhr

Mo., Di., Do. 15.00 bis 17.00 Uhr

Sa. 10.00 bis 12.00 Uhr Mai - September

Kath. Bücherei Elzach

Di. 16.00 bis 18.00 Uhr

Do. 16.00 bis 18.00 Uhr

Sa. 10.00 bis 11.30 Uhr

Jugendbücherei Elzach:

Während der Schulzeit Do., 14.30 bis 16.00 Uhr

Mo. u. Do., 10.45 Uhr (zweite Pause)

## AKTUELL



**ZweiTälerLand**  
Elztal & Simonswäldertal  
im Herzen des Schwarzwaldes

**MTB-Trailtage**

Geführte MTB-Touren im ZweiTälerLand. Ein ganz besonderes Schmankerl für alle MTB-Fans gibt es wieder am Wochenende zu Christi Himmelfahrt. Nach der erfolgreichen Premiere 2012 bringt die Neuauflage der Trailtage wieder einige Herausforderungen für fahrtechnisch versierte Biker. Die vier Touren mit unterschiedlichem Charakter verbinden Fahrspaß und Naturerlebnis. Während es bergauf mit eher moderatem Tempovorangeht, ist bergab volle Konzentration und fahrtechnisches Geschick gefragt. Ein Fully ist hierbei kein Muss, gute Fahrer werden auch mit dem Hardtail viel Spaß haben. Dazwischen bleibt immer wieder Zeit um tolle Fernblicke zu genießen. Eine gute Kondition und Erfahrung auf dem MTB sind die Grundvoraussetzungen für eine Teilnahme, die kostenlos ist und eine Anmeldung erfordert. **Donnerstag, 09. Mai 2013 um 15 Uhr** kleine Einführungstour zum Hohen Stein (500 Hm, 10 km, 2 h) **Freitag, 10. Mai 2013 um 14 Uhr** Panoramataour zu Gschasi und Kapf (700 Hm, 20 km, 3 h) **Samstag, 11. Mai 2013 um 10 Uhr** Entlang dem Lauf der Elz (1.200 Hm, 45 km, 6 h + Einkehr) **Sonntag, 12. Mai 2013 um 10 Uhr** Tour zum Hünersedel (650 Hm, 30 km, 3 h + Einkehr) Die Anmeldebedingungen und alle wichtigen Infos zu diesem Wochenende gibt es auf: [www.zweitaelerland.de](http://www.zweitaelerland.de) oder direkt bei Peter Behrmann unter 07682-924693.



ELZACH

## Altenwerk

ALTEN  
WERK

**Senioren-gemeinschaft Elzach – Biederbach** mit allen Ortsteilen.

Im Mai laden wir Sie wieder ein zur Maiandacht. In „Maria Krönung“ in Oberprechtal gedenken wir der Mutter Maria, und grüßen sie mit den schönsten Melodien. Termin: Dienstag, der 14. Mai 2013, um 15:00 Uhr.

Anschließend ist gemütliche Einkehr im Gasthaus „Schützen“  
Für Rückfragen: Edda Hahn, Telefon 8624  
Der nächste Spielenachmittag ist am Dienstag, den 21. Mai,  
im HdG um 14:30 Uhr

## Kolpingsfamilie Elzach



### Angebot für die Freunde des Tanzes

Nach dem der Tanzkurs von den Jugendlichen erfolgreich  
beendet wurde, wollen wir auch für die Erwachsenen ein  
Kurs anbieten.

Vom 12.05. - 16.06 immer sonntags von 19 Uhr bis 21 Uhr  
bieten wir für alle Freunde die gerne das Tanzbein schwin-  
gen einen Tanzkurs an. Tänze wie : Langsamer Walzer, Wie-  
ner Walzer, Tscha Tscha Tscha und Foxtrott werden uns von  
2 Tanzlehrern in 5 Abenden näher gebracht.

Wir tanzen auf dem Parkett des Großen Saales im Pfarrzen-  
trum. Unkostenbeitrag pro Person 45,00 €

Anmeldung und Information bei:

Frank Gehring Tel.07682/7895 E-Mail: info@kolping-elzach.de  
Anmeldeschluss: 11.05.13

Begrenzte Teilnehmerzahl, die ersten 15 Anmeldungen  
werden berücksichtigt

### Treffpunkt Kolping: „Cego“

Am Montag, den 13.05.2013 treffen wir uns wieder um  
20.00 Uhr zum „Cego“ Spielen im Gruppenraum

## Katholisches Bildungswerk Elzach

### Neuer Kurs:

#### „Italienisch für den Urlaub“

3 Termine, jeweils von 15.30 – 18.30 Uhr

Samstag, 08.06.2012,

Samstag, 15.06.2013,

Samstag, 22.06.2013.

Ort: Cäcilienraum im Pfarrzentrum in Elzach.

Der Kurs richtet sich an Teilnehmer ohne Vorkenntnisse,  
die sich auf einen Italien-Urlaub vorbereiten möchten.

Sie lernen in dem Kurs u.a. wie man im Restaurant bestellt,  
einkaufen geht und ein Hotelzimmer reserviert. Gleichzeitig  
wird ein wenig Landeskunde vermittelt.

Die Kursgebühr beträgt € 45,- und ist nach dem 1. Termin  
zur Zahlung fällig. Es ist eine Mindestteilnehmerzahl von  
10 Teilnehmern erforderlich. Gegen Aufpreis kann der Kurs  
auch mit weniger Teilnehmern stattfinden.

Info u. Anmeldung: Georg Hug, Tel. 07682 924429

## SF Elzach-Yach e.V.



### Mittwoch, 08.05.2013

19:30 SF Elzach-Yach III - FVH Windenreute II in Yach

### Donnerstag, 09.05.2013

13:30 SG Elzach B1 - SG Würmersheim B1 in Winden

### Freitag, 10.05.2013

17:30 SF Elzach-Yach E3 - SC Gutach-Bleibach E4 in Yach

18:00 SG Elzach-Yach/Winden C2 - SG Heuweiler C1

18:30 SF Elzach-Yach D2 - SG Endingen D in Yach

### Samstag, 11.05.2013

14:00 SG Elzach-Yach/Winden C3 - SG Bombach C2

14:00 SG Elzach B2 - SC Holzhausen B in Winden

14:00 FC Denzlingen D1 - SF Elzach-Yach D1

14:30 SF Elzach-Yach E2 - SV RW Glottertal E2 in Yach

15:00 SG Teningen A - SG Elzach-Yach/Winden A1

15:30 SG Würmersheim B - SG Elzach-Yach/Winden B1

16:00 SG Elzach-Yach/Winden A2 - SG Stegen A2

16:30 SF Elzach-Yach III - FC Sexau II in Yach

17:45 SC Offenburg C - SG Elzach-Yach/Winden C1

### Sonntag, 12.05.2013

12:30 SF Elzach-Yach II - FC Sexau I

15:00 SF Elzach-Yach I - FSV Rot-Weiß Stegen I

## Sportschützenverein Elzach



### Vorab Info Vereinspreisschießen 2013.

In gewohnt 2-jährigem Rhythmus findet auch in diesem  
Jahr das beliebte, örtliche Vereinspreisschießen des Sport-  
schützenverein Elzach am **Samstag, 05.10.13** statt. Das  
Endschießen findet wieder auf einer elektronischen Bun-  
desligaschießanlage statt. Mitmachen können alle Vereine,  
Gruppierungen und Stammtischmannschaften aus Elzach.  
Alle Vereine erhalten in den nächsten Wochen ein sepa-  
rates Informationsschreiben mit den genauen Rahmenda-  
ten. Interessierte können sich gerne vorab postalisch bei  
Oberschützenmeister Erwin Neubauer, Brandstr. 26, 79215  
Elzach oder per E-Mail unter erwin.neubauer@t-online.de,  
anmelden.



## OBERPRECHTAL

## DLRG Oberprechtal



### Liebe aktiven Trainingsteilnehmer und alle, die Spaß am Schwimmen haben!

Die Sommersaison 2013 steht vor der Tür. Aus diesem An-  
lass laden wir Euch herzlich ein, am **8. Mai um 18.00 Uhr ins  
Schwimmbad Oberprechtal** zu kommen. Wir wollen eine  
Stunde mit Spiel und Spaß im kalten Nass unser Sommer-  
training eröffnen. Anschließend findet eine Gruppenein-  
teilung statt.

Falls es dir nicht möglich ist an diesem Tag zur Gruppen-  
einteilung zu kommen, schreibe bitte an E-Mail an DLRG-  
Oberprechtal@gmx.de oder melde dich telefonisch unter  
07682/6689 für das Sommertraining an.

Interessierte sowie unsere Seepferdchen aus dem letztjähri-  
gen Schwimmkurs sind herzlich willkommen!

Wir freuen uns auf einen trainingsreichen Sommer mit  
Euch!

Eure DLRG OG Oberprechtal

## Musikverein Trachtenkapelle Oberprechtal



## Heimat- und Brauchtumsabend

10.05.2013  
Oberprechtal



Freitag, 10.05.2013, 20 Uhr  
Oberprechtaler Heimat- &  
Brauchtumsabend in der  
Festhalle Oberprechtal  
Eintritt: 4,00 € mit Kurkarte.

Platzreservierung für Grup-  
pen möglich.  
Info bitte per E-Mail an  
info@musikverein-ober-  
prechtal.de

### Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Ihr Musikverein Trachtenka-  
pelle Oberprechtal e.V.

**- Vorankündigung -****Heimat- und Brauchtumsabend am Pfingstsonntag 18.05.**

Am Pfingstsonntag, 18.05.2013 veranstaltet der Musikverein Trachtenkapelle Oberprechtal nochmals einen Heimat- und Brauchtumsabend. Beginn ist um 20.00 Uhr in der Festhalle in Oberprechtal. Es erwartet Sie ein abwechslungsreiches Programm mit Volkstanzvorführungen, den traditionellen Holzhackerbuam, volkstümlicher Blasmusik sowie weiteren interessanten Brauchtumsdarbietungen.

Veranstalter: Musikverein Trachtenkapelle Oberprechtal e.V.

**PRECHTAL****FC Prechtal e.V.****Spielplan**

Mittwoch, 08.05.

18.00 Uhr FC Kollnau E II - FC Prechtal E II

19.00 Uhr SG Köndringen B II - SG Prechtal B

Freitag, 10.05.

18.30 Uhr SG Kenzingen D - SG Prechtal D I

Samstag, 11.05.

12.00 Uhr FC Denzlingen E I - SG Prechtal E I

12.30 Uhr SG Mündingen D II - SG Prechtal D II

13.00 Uhr SG Prechtal D III - SV Waldkirch D II

13.00 Uhr SG Sasbach B - SG Prechtal

16.00 Uhr SG Prechtal A - SpVgg. Gundelfingen A in Oberprechtal

Sonntag, 12.05.

11.00 Uhr PTSV Jahn Freiburg D-Mäd. - SG Prechtal D-Mäd.

13.00 Uhr SV Mündingen II - SG Prechtal/Oberprechtal II

15.00 Uhr SV Mündingen I - SG Prechtal/Oberprechtal I

Dienstag, 14.05.

19.30 Uhr SV Ballrechten-Dottingen II - SG Prechtal/Oberprechtal II

Mittwoch, 15.05.

19.30 Uhr SV Ballrechten-Dottingen I - SG Prechtal/Oberprechtal I

**Gesangverein  
Sängerrunde Prechtal e.V.**
**Frühjahrskonzert in der Steinberghalle**

Am Samstag, den 11. Mai 2013 um 20.00 Uhr findet das traditionelle Frühjahrskonzert statt. Sowohl der Frauenchor, der in diesem Jahr das 20-jährige Bestehen feiert als auch der Männer- und Gemischte Chor unter der bewährten Leitung von Wolfgang Albrecht sowie der Kinderchor unter der Leitung von Dorothea Hagner haben ein abwechslungsreiches Programm zusammengestellt. So kommen u.a. „Amarillo“, „Aber bitte mit Sahne“, „Griechischer Wein“ und „Ein Bett im Kornfeld“ zu Gehör. Anlässlich der 20-jährigen Partnerschaft mit Villé/Elsass wird der „Chorale Battements de Choeur“, das Konzert bereichern. Als weiteren Gastchor konnten wir den Männerchor aus Bötzingen verpflichten. Auch die Männer vom Kaiserstuhl werden einen Querschnitt aus ihrem Repertoire zum Besten geben. Gönnen Sie sich also am Vorabend des Muttertags ein paar gemütliche Stunden in der Steinberghalle. Die gesamte Bevölkerung ist herzlich eingeladen; wir freuen uns auf Sie. Karten im Vorverkauf (5,00 €) gibt es bei allen Sängern und Sängerinnen.

**YACH**
**Obereltzäler Wanderfreunde  
Elzach-Yach**

**Die Obereltzäler Wanderfreunde Elzach-Yach e.V. nehmen an folgender Wanderveranstaltung teil:**

Am 12. Mai in Lichtenau-Rastatt, Start 7.00 bis 13.00 Uhr, Alle Wanderfreunde sind herzlich dazu eingeladen. Info: Tel. 07685/1043 oder 07682/7249.

**Sportverein Yach****Einladung:**

Am Montag, dem 13. Mai 2013 findet um 20.30 Uhr, im Gasthaus Sonne in Yach die diesjährige Generalversammlung des SV Yach e.V. statt.

**Tagesordnung:**

Begrüßung und Totenehrung

Bericht des 1. Vorstandes

Bericht des Schriftführers

Bericht des Kassierers

Bericht der Kassenprüfer und Entlastung der Vorstandschaft

Wahl eines Kassenprüfers

Wünsche und Anträge

Mit sportlichen Grüßen

SPORTVEREIN YACH e.V.

Wünsche und Anträge sollten möglichst bis 10.05.2013 in schriftlicher Form beim 1. Vorsitzenden Matthias Klausmann eingereicht werden.

**INTERESSANTES**
**Leitfaden zur Kinderernährung  
– eine Investition in die Zukunft**

Am Dienstag, den 14. Mai um 19.30 Uhr und am Mittwoch den 15. Mai um 10.00 Uhr können Sie u.a. erfahren welche Nährstoffe, Vitamine und Mineralstoffe Ihre Kinder für Wachstum, Gehirnleistung und eine gesunde Entwicklung brauchen. Der Vortrag findet jeweils im Seminarraum 2.OG der Schwarzwald-Apotheke Elzach statt. Referentin: Kerstin Wisser.

**AUS DEN  
NACHBARGEMEINDEN**
**Hallo Ballettmäuse bzw. -mäuschen****-Vorankündigung-**

Der Elztäler Ballett- und Turn-Verein eröffnet wieder eine Gruppe für Anfänger (ab 5 Jahre) im Ballett.

Im Vordergrund steht das spielerische Erlernen der Grundlagen des klassischen Balletts. Auf keinen Fall werden jedoch Spaß und Freude zu kurz kommen. Die beiden ersten „Schnupperstunden“ sind zum Kennenlernen, dem Sammeln von ersten Eindrücken und deshalb kostenlos.

Wann: **Mittwoch, den 05.06. und 12.06.2013**, Uhrzeit wird noch bekannt gegeben

Wo: Oberwinden, Mehrzweckhalle, Übungsraum

Nähere Auskünfte bei Andrea Schneider, Tel. 07685/1725



# PRIVATANZEIGEN ZUM VORZUGSPREIS

Nur bei Abbuchungsermächtigung oder Vorauszahlung.

Bitte senden Sie uns Ihren Anzeigenauftrag

- \* per Fax **0741 6585**
- \* per Post **NUSSBAUM MEDIEN** Rottweil GmbH & Co. KG  
Durschstraße 70 | 78628 Rottweil
- \* per E-Mail [anzeigen.78628@nussbaummedien.de](mailto:anzeigen.78628@nussbaummedien.de)

Kalender-  
woche

## Anzeigenauftrag für das Mitteilungsblatt

ALLE Orte außer Blumberg, Calw, Ditzingen, Eisligen, Esslingen-Mitte, Ettlingen, Filderstadt, Gaggenau, Gerlingen, Göppingen, Korntal, Leinfelden-Echterdingen, Ostfildern, Rastatt, S-Plieningen, S-Sillenbuch und S-Weilimdorf

### Anzeigenpreise (inkl. MwSt.)

- bis zu 4 Textzeilen = 8,00 €
- je weitere Textzeile = 2,00 €
- Chiffreanzeige zzgl. 4,50 €

**Gestaltete Familienanzeigen sind möglich in den Anzeigengrößen 90 x 40 mm und 90 x 50 mm zum Vorzugspreis.**

Ab einer Anzeigengröße von 90 x 50 mm gelten die geschäftlichen Ortspreise.

### Anzeigentext

### Auftraggeber

Vor- und Zuname

Straße / Hausnummer

PLZ / Ort

Telefon (für evtl. Rückfragen)

E-Mail

### Abbuchungsermächtigung

Bank

Kto.-Nr.

BLZ

Konto-Inhaber

Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen des jeweils aktuellen Anzeigentarifes von Nussbaum Medien Weil der Stadt GmbH & Co. KG, Nussbaum Medien Uhingen GmbH & Co. KG und Nussbaum Medien Rottweil GmbH & Co. KG

Datum / Unterschrift

ÜBER DIE ZAHLREICHEN  
GLÜCK- UND SEGENSWÜNSCHE  
UND DIE NETTEN GESCHENKE, ANLÄSSLICH MEINES

**90. GEBURTSTAGES**

BEDANKE ICH MICH AUF DIESEM WEGE  
GANZ HERZLICH.

**EMIL BECHERER  
PRECHTAL**

## GESCHÄFTSANZEIGEN



**Nachhilfe** - alle Schularten & Klassen  
**jetzt zum Endspurt anmelden**

**Rückenwind**

**07681 - 49 14 24    Lange Str. 28, 79183 Waldkirch**

### VORVERLEGT ANNAHMESCHLUSS

**Verehrte Anzeigenkunden!**  
Der Annahmeschluss für Anzeigen  
aufgrund des Feiertags (Pfingsten)  
wird auf

**Freitag, 17. 5. 2013 vorverlegt.**



**NUSSBAUM MEDIEN Rottweil GmbH & Co. KG**  
Durschstraße 70 | 78628 Rottweil | ☎ 0741 5340-0  
Telefax 0741 6585 | [www.nussbaummedien.de](http://www.nussbaummedien.de)



 Immobilienberater  
Thomas Kern

 Geschäftsstellenleiter  
Meinrad Burger

### Ein erfahrenes Team

Immobilienmärkte sind lokale Märkte. Gut, wenn die Fachleute dazu vor Ort sind. Noch besser, wenn man sich kennt. Denn Vertrauen ist gerade beim Immobilien(ver)kauf wichtig.

Vertrauen Sie auf Ihre Sparkasse als Partner zu allen Themen rund um die Immobilie.

Telefon 07681 / 47436-0



Zertifiziert  
nach DIN  
10450  
DIN EN 15733

Wir sind das erste zertifizierte  
Maklerunternehmen in Baden-  
Württemberg nach DIN EN 15733.

[www.s-immobilien-freiburg.de](http://www.s-immobilien-freiburg.de)

**SCHNELL ZUVERLÄSSIG PREISWERT**

**SCHNELL ZUVERLÄSSIG PREISWERT**

**SCHNELL ZUVERLÄSSIG PREISWERT**



Mit Ihrer Anzeige in den Amts- bzw. privaten  
Mitteilungsblättern von **NUSSBAUM MEDIEN.**

## VERSCHIEDENES



Computer-Service im Elztal



- Neue + gebrauchte Notebooks / PCs
- Reparaturen • DSL • Antivirus
- Web-Gestaltung • Grafik + Drucksachen

Hotline:

076 82 14 85

Waldkircherstr. 36b • 79215 Elzach ▶▶▶ [www.gmcom.de](http://www.gmcom.de)

## VERMIETUNGEN

**Helle großzügige 5-Zimmer**

Wohnung (178qm) sehr gute Wohnlage in Elzach ab August 2013 zu vermieten. Sonnige, ruhige Lage, EBK, Kachelofen, Parkett, großes helles Bad, Balkon, Garage + Stellpl. 950€ + NK 2Mm. Kaut. ☒ Zuschriften an Nussbaum Medien, 71261 Weil der Stadt unter Chiffre 777/1358

# Endlich Sonne!

Unser „Hot-Frühjahrsangebot“  
**25. 4. – 11. 5. 2013**

Einstärkenbrille\*  
**über 100 Modelle**

- mit Super-Entspiegelung
- Kunststoffgläser
- Hartschicht

schon ab **79,- €**  
Topmodelle **169,- €**  
Exklusiv **199,- €**



z. B. Fassung 149,-  
Gläser 148,-  

---

297,-  
**169,-**

Top-Aktion!

\* sph ± 6,0 zyl bis 2,0

Im Stadtkern von Elzach

# Reich

Uhren • Schmuck • Brillenmode



# GEWERBLICHER ANZEIGENAUFTRAG

GERNE NEHMEN WIR IHRE GESCHÄFTSANZEIGE ENTGEGEN.

\* Alle Preise sind gültig für Schwarz-Weiß-Anzeigen bei Direktschaltung; für Schaltung über Werbeagentur fordern Sie bitte unsere aktuellen Mediadaten an.

Das könnte Ihre Anzeige sein:

4-spaltig (185mm breit) und 30 mm hoch

in **ELZACH**  
**44,40 €\***  
zzgl. gesetzl. MwSt.

### Rechnung an:

\_\_\_\_\_  
Firma

\_\_\_\_\_  
Name, Vorname des Inhabers

\_\_\_\_\_  
Straße / Hausnummer

\_\_\_\_\_  
PLZ / Ort

\_\_\_\_\_  
Telefon / Fax (mit Durchwahl für evtl. Rückfragen)

### Senden Sie uns diesen Anzeigenauftrag an

**NUSSBAUM MEDIEN** Rottweil GmbH & Co. KG  
Durschstraße 70 | 78628 Rottweil  
Telefax 0741 6585 | Telefon 0741 5340-0  
anzeigen.78628@nussbaummedien.de

Die Anzeige soll in **ELZACH**

in der/den Kalenderwoche/n ..... erscheinen.

Weitere Orte (die Preise anderer Orte erfahren Sie unter [www.nussbaum-wds.de/Mediadaten](http://www.nussbaum-wds.de/Mediadaten) oder rufen Sie uns an) unter:

- Größe**  90 mm breit (zweispaltig) x ..... mm hoch  
 185 mm breit (vierspaltig) x ..... mm hoch

- Farbe**  Schwarz-Weiß  Vierfarbig

Für Vierfarbanzeigen berechnen wir einen Aufschlag von nur 25 % des Preises für eine s/w-Anzeige. Der Farbzuschlag ist rabattfähig, beträgt jedoch mindestens € 39,50 zzgl. MwSt. bei Direktschaltung.

### Anzeigentext

Bitte legen Sie Ihren Anzeigentext diesem Auftrag gut leserlich bei bzw. schicken ihn uns auf einem separaten Blatt.

- Korrekturabzug erwünscht  
 (Es werden bei einfacheren, kleinen Textanzeigen, Formatanzeigen, Vollvorlagen sowie bei geringfügigen Änderungen von bereits gesendeten Korrekturabzügen kein Korrekturabzug verschickt.)
- Wir möchten gerne beraten werden – bitte nehmen Sie Kontakt mit uns auf.
- Ich bin schon Kunde bei Nussbaum Medien: .....  
 (Kundennummer)

Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen von Nussbaum Medien Weil der Stadt GmbH & Co. KG, Nussbaum Medien Uhingen GmbH & Co. KG und Nussbaum Medien Rottweil GmbH & Co. KG sowie Anzeigenpreislste, Farbzuschläge in der gültigen Fassung. Sofern ein Anzeigenabschluss besteht, wird der vereinbarte Rabatt gewährt.



Datum / Unterschrift



### Der Spaltenpreis bei Direktschaltung beträgt

im Mitteilungsblatt Stadt Elzach:  
**0,37 € pro mm Höhe**  
(bei einer Spaltenbreite von 45 mm)  
zzgl. gesetzl. MwSt.

Das könnte Ihre Anzeige sein:

2-spaltig (90 mm breit) und 120 mm hoch

in **ELZACH**  
**88,80 €\***  
zzgl. gesetzl. MwSt.

Das könnte Ihre Anzeige sein:

2-spaltig (90 mm breit) und 50 mm hoch

in **ELZACH**  
**37,00 €\***  
zzgl. gesetzl. MwSt.



**Online gehen - um mehr zu sehen!**

[www.nussbaummedien.de](http://www.nussbaummedien.de)

## Hörwellness

bei  HÖRGERÄTE  
ENDERLE

**pro akustik**<sup>®</sup>

Alle  
Kassen

Audiologisches  
**Hörzentrum**

- o Modernste Messverfahren
- o Hörgeräte aller Marken
- o Hörgeräte-Versorgung für Kinder
- o Hilfsmittel für TV und Telefon
- o Cochlear-Implant-Service
- o Fachbereich Tinnitus- und Hyperakusis
- o Lärmschutz, Batterien

Waldkirch Goethestraße 1 Tel.: 07681 / 41 15  
Emmendingen Cornelia-Passage 8 Tel.: 07641 / 68 40  
[www.hoergeraete-enderle.de](http://www.hoergeraete-enderle.de)

*Verlobungs- und Trauringe*

**JUWELIER KÜHN**


*Seit 1874*

KAISER-JOSEPH-STRASSE 211 · 79098 FREIBURG IM BREISGAU  
TELEFON (0761) 3 38 10 · [WWW.JUWELIER-KUEHN.DE](http://WWW.JUWELIER-KUEHN.DE)

Eigene Uhrmacher- und Goldschmiedewerkstätte im Haus



**5,99 %** effektiv  
Zinssatz unabhängig von der Laufzeit. Inklusive Gebühren.

Das können Sie auch.  
Mit dem schnellen -Autokredit.

Gleich beraten lassen und Wunsch erfüllen.

 Sparkasse  
Freiburg-Nördlicher Breisgau

Genießen Sie die Freiheit, sich etwas leisten zu können. Der Sparkassen-Autokredit ist die clevere Finanzierung. Beispiel: Finanzierungsbetrag 10.000 € · Laufzeit 78 Monate · Zinssatz 5,85 % · Effektiver Jahreszins 5,99 % · Monatliche Rate 155 € Gesamtkosten 12.058,15 € [www.sparkasse-freiburg.de](http://www.sparkasse-freiburg.de)

## Ursprung des Muttertags

(djd/pt). Der moderne Muttertag geht auf das Jahr 1907 zurück, als die Amerikanerin Anna Marie Jarvis nach dem zweiten Todestag ihrer Mutter ein „Memorial Mothers Day Meeting“ organisierte. Dieses fand so viel Anklang, dass sich der Feiertag am zweiten Sonntag im Mai in den nächsten Jahren fortsetzte und seit 1923 auch in Deutschland gefeiert wird. Seitdem werden die Mütter an diesem Ehrentag mit kleinen und großen Aufmerksamkeiten verwöhnt.



## Sommergefühle!

Starten Sie mit uns in die  
Garten- und Balkonsaison!

**Unser Top-Angebot:** Geranien ab **1,79 €**  
*Kostenloser Pflanzservice Ihrer Balkonkästen!*

**Blumen zum Muttertag** ♥

*Am Sonntag, 12. Mai, 9–11 Uhr,  
samstags im Mai bis 16 Uhr geöffnet!  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!*

 **Gutmann**  
alles im grünen Bereich

Gärtnerei Gutmann  
Friedhofstr. 8, 79215 Elzach  
Tel 07682 - 67499, Fax - 925284


Öffnungszeiten: Mo-Fr. 08.30.-12.30 Uhr und 14.-18. Uhr, Sa.: 08.30.-12.30 Uhr

Etwas Besonderes zum *Muttertag*

Schenken Sie der Besten aller Mütter eine individuelle

**Farbberatung**

**Petra Weber**  
Integrative Farbstylisten

 Petra Weber Farbberatung

Nikolausstr. 21  
79215 Elzach  
Mobil 0172/6251517

[petramariaweber@t-online.de](mailto:petramariaweber@t-online.de)

**GUTSCHEIN**

**99 €**  
(statt 150 €)